



**X Jornadas Anuales
Salamanca 2023**

Cultura libre y patrimonio abierto
10 - 12 de noviembre



**VNIVERSIDAD
D SALAMANCA**



Situación de la Güiquipedia



WIKIMEDIA
ESPAÑA

Sa~eswiki - Althair
Rodelar - Mentxuwiki
noviembre 2023





GÜIQUIPEYA

La enciclopeya libri

ext.wikipedia.org

27 de enero de 2007

Apoyo de WMES a la ext.wiki (estado 'terminal')



Página principal
Bienvenido
Portal de la comunidad
Café
Ayuda

Participa

Subir un archivo
Cambios recientes
Archivos nuevos
Archivo aleatorio
Contact us

Herramientas

Lo que enlaza aquí
Cambios relacionados
Páginas especiales
Enlace permanente
Información de la página
URI de concepto
Citar esta página
CropTool
Nominar para borrado

Imprimir/exportar
Descargar en PDF
Versión para imprimir

Archivo **Discusión**

File:2022 Lo que necesita la Güiquipedia - Jornadas WMES de Almería.pdf

De Wikimedia Commons, el repositorio multimedia libre

Archivo Historial del archivo Usos del archivo



Tamaño de esta previsualización JPG del archivo PDF: 800 × 450 píxeles. Otras resoluciones: 320 × 180 píxeles | 640 × 360 píxeles | 1024 × 575 píxeles | 1500 × 843 píxeles.

Archivo original (1500 × 843 píxeles, tamaño de archivo: 590 kB, tipo MIME: application/pdf, 11 páginas)

Ir a la página



siguiente



GÜIQUIPEDIA
La ciclopedia libri

Güiquipeya >>> Güiquipedia

Noviembre de 2022

Se ha trasladado el nombre de Güiquipeya a Güiquipedia en todos los ámbitos. Queda únicamente la pestaña del navegador en la que sigue apareciendo el nombre antiguo. Se solicitó en su momento pero no se hizo el cambio, hay que volverlo a pedir.

Firma de convenio de colaboración

mayo 2023



Portá antigua

Artículo: [Carreva](#) Leyet Edita Edita código Guipal festoral

[Mostrar/ocultar página principal](#)

Te damos la bienvenida ala Gouiqpeidia,
 la cidepeña que puoi editat sola gent.
 Ara mesmu ain 3488 articulos ena Gouiqpeida n'estremehu.

Bienvenia · [Gouiqpeidia](#) · [Ayúa](#) · [Zona prevas](#) · [Índiz A-2](#) · [El conceju](#) · [La troji](#) · [Embassy](#) · [Help for non-Extremaduran speakers](#)
Ayuda para quienes no hablan estremehu

Artículo señalau Cienias naturalis Cienias socialis Tecnología Biografía Cultura Sociología

La villa romana de Torre-Águila es unu delos principalis yacimientois arqueológicos d'epoca romana en Estremadura. Se halla nel términu municipal de Montiu, jurta al riu Guadiana, a unos 300 metros al norte de la ayua del. Enha es unu de los conecios cendi nelos siglos I y II d'era cristiana. En la primera excavacion, la villa se desentru por un terrenu anchu a parruca con haia que carretera local de El Montiu a Barbañu. Se halla a 130 metros, nest un terrenu de Guadiana. La entrada tien dendi la propia carretera que ayunta la carretera de Don Carlu con Barbañu. La villa se encuentran por un casual nivelandu enas tierras castaen un regueru de Torre-Águila, una casa nueva ena hessa de Barbañu, cerca del puebru nuevu.

Leyet más...
 Anterior: Castellano, Arriñajo Pók, Maru Uñetu, 1863 articulos señalau

Las Enteraciones últimas

- 6 de juhi
- Día delas Letras i las Artes d'Estremaúra

La troji las enteraciones

Articulos últimos Criael página

Perlas dela Mata, Teatro romanu de Méria, La Cosera, Salvaleón, Podemos, Rafael Nadal, Ciclismu, Inna de Miguel, Campu Arañuelu, Canchu Roanu, Xerri, Regina Turburum...

Retratara señalá



Ayúa-mus

Ayúa ala Gouiqpeida traducendu vellequi estus articulos: lista d'articulos que toa Wikipieda deviera de tenel

Lenguas d'Estremaúra

El portugués olivensinu es un sudialectu el portugués atentjanu patrau envia enos municipios d'Olivenga i Tálaga. Nua de bel hominu partu de Portugal duratu muchos signu.

Categorias

- Cienias naturalis**: Astronomia · Biología · Física · Geología · Matemáticas · Química
- Cienias socialis**: Antropológia · Derechu · Economía · Educación · Filosofía · Geografía · Historia · Sociología · Política · Biología · Sociología
- Biografías**: Actura · Cinefília · Deportes · Biografía · Estoria · Informática · Música · Política · Religión
- Cienias artísticas i Tecnología**: Agricultura · Ciencia e tekni · Comunicacionis · Informática · Ingeniería
- Artes i Cultura**: Arquitectura · Arte · Música · Literatura · Película · Cine · Arte · Escultura · Fotografía · Cuento · Literatura · Música · Cine
- Sociedad**: Sociología · Deportes · Ocu · Juegos

- Multimedia**: Commons · Contenido multimedia libel
- Wikisource**: Documentos oroginels · Coleción de libros (en inglés)
- Wikilibros**: Libros de tekni i manuals (en inglés)
- Wikispeakes**: Diccionariu con sinónimos (en inglés)
- Wikispeakes**: Diccionariu con sinónimos (en inglés)
- Wikispeakes**: Diccionariu con sinónimos (en inglés)

Categorias (a-z) (v)

Achepmris [ocultar]
 General
 Lo qu'atja pacá
 Muecionis relacionas
 Empuntal archivu
 Páginas especialis
 Ajuj prepu
 Informacionis dela página
 Alimentat esti articulo
 Elemento de Wikidata
 Edita enlaces interlingüísticos
 Imprimi/Exportar
 Crea un libro
 Descarga con PDF
 Veliación pa imprimat
 En otros proyectos
 Wikiespea Commons
 MediaWiki
 Meta-Wiki
 Wikispeakes
 Wikidata
 Wikimania

ext.wikipedia.org

Gouiqpeya:Portá

Página principal [Carreva](#) Leyet Edita código Guipal festoral

[Portal dela comunidá](#)

[La troji las enteraciones](#)

[Muecionis últimas](#)

[Quaiquei página](#)

[Ayúa](#)

[Donacionis](#)

[Cambiar a la apariencia anterior](#)

Te damos la bienvenida ala Gouiqpeidia,
 la cidepeña que puoi editat sola genti

Bienvenia · [Gouiqpeidia](#) · [Ayúa](#) · [Zona prevas](#) · [Índiz A-2](#) · [El conceju](#) · [La troji](#) · [Embassy](#) · [Help for non-Extremaduran speakers](#)
Ayuda para quienes no hablan estremehu

Artículo señalau Cienias naturalis Cienias socialis Tecnología Biografía Cultura Sociología

Villa romana de Torre-Águila
 La villa romana de Torre-Águila es unu delos principalis yacimientois arqueológicos d'epoca romana en Estremaúra. Se halla nel términu municipal de Montiu, jurta al riu Guadiana i estuvu porá dendi el signu I asta el signu VII. Enque el situ se conocia dendi hazi tiempo a con el nombre de Los Farolones i El Tesoro, hue en 1964 quando enocetaron las primeras excavacionis. La villa se desentru por un terrenu anchu a dambus dos laus dela carretera local del El Montiu a Barbañu. Se halla a 130 metros, nest un terrenu de Guadiana i a unos 300 m del cursu atual del riu Guadiana. La entrada tien dendi la propia carretera que ayunta la carretera de Don Carlu con Barbañu. La villa la encuentran por un casual nivelandu enas tierras puestas en regueru de Torre-Águila, una delas fincas ena hessa de Barbañu, cerca del puebru nuevu.



Leyet más...
 Anterior: Castellano, Arriñajo Pók, Maru Uñetu, 1863 articulos señalau

Enteraciones últimas

- 6 de juhi
- Día delas Letras i las Artes d'Estremaúra

La troji las enteraciones

Articulos últimos Criael página

Perlas dela Mata, Teatro romanu de Méria, La Cosera, Salvaleón, Podemos, Rafael Nadal, Ciclismu, Inna de Miguel, Campu Arañuelu, Canchu Roanu, Xerri, Regina Turburum...

Retratara señalá



Ayúa-mus

Ayúa ala Gouiqpeida traducendu vellequi estus articulos: lista d'articulos que toa Wikipieda deviera de tenel

Lenguas d'Estremaúra

El portugués olivensinu es un sudialectu el portugués atentjanu patrau envia enos municipios d'Olivenga i Tálaga. Nua de bel hominu partu de Portugal duratu muchos signu.

Achepmris [ocultar]
 Acciones
 Mual
 Suscibirse
 General
 Lo qu'atja pacá
 Muecionis relacionas
 Empuntal archivu
 Páginas especialis
 Ajuj prepu
 Informacionis dela página
 Agregar enlaces interlingüísticos
 Imprimi/Exportar
 Crea un libro
 Descarga con PDF
 Veliación pa imprimat

27 de mayo 2023

La traducción de la interfaz sigue en proceso, aunque ya se tradujo lo más importante, quedan aún muchos textos sin traducir o traducidos con la ortografía antigua.

La portada fue cambiada gracias a Althair y Jsmura a una más moderna

3 Nov 2023

- (Registru d'aborrau); 21:31 . . Sa~eswiki (carava | Contribucionis) borró la página **Mustapha Ishak Boushaki** (el continiu era: *'{{delete|Machine translated crosswiki spam}} {{ficha de pressona}} "'Mustapha Ishak Boushaki"' (7 de marçu de 1967) hue un físicu i científicu algerián. Endespués se nacionalizó estaunidensi.* <ref name="FacultyHighlight">{{Cite web|url=https://physics.utdallas.edu/faculty-highlights/mustapha-ishak-boushaki|title=Faculty Highlight: Mustapha Ishak-Boushaki | Department of Physics|website=physics.utdallas.edu|ac...'})

Continúa la revisión de vandalismos realizados cuando no había supervisión en la wiki.

Evolución güiquicomunidad

	Noviembre 2022	noviembre 2023	Objetivo 2024
Artículos	3400	3639	Eliminar contenido irrelevante Revisar redacción Ampliar contenidos
Personas editoras activas	1-10	22	Aumentar un 20% el nº de personas editoras Algunas mujeres (ahora 0)
Ediciones mensuales	498,3	804,8	Implementar un traductor. Nos ayudará a generar contenidos por parte de más personas

Fuente: [Estaísticas de Güiquipedia](#)

La **comunidad** de personas usuarias ha crecido mucho en estos meses, aunque todavía sería necesario tener más, **que escriban en extremeño**.



Güiquipedia:Portá

Te damus la bienveníala
Güiquipedia,
la ciclopedia que puei edital tola genti

Ara mesmu ain **3639** artícalus ena Güiquipedia n'estremeñu



Problemas:

- muchos artículos de pequeño tamaño, con poca información y/o sin referencias;
- el uso de plantillas todavía es limitado (muchos artículos sin ellas);
- muchos artículos pendientes de revisión de ortografía, gramática...

El uso de las fichas de persona está cada vez más extendido, aunque están parcialmente traducidas.

Desde hace poco tenemos disponibles fichas de entidad subnacional, para municipios, provincias...su uso todavía es muy limitado; queda pendiente finalizar su traducción y arreglar algún problema técnico (no aparecen las banderas ni los escudos)

Helga de Alvear

7 idiomas

Artículo Carava Leyer Editar Editar código Guapa! Festival ★

Helga de Alvear (Kirn, Alemaña, 1936) es una galerista i coleccionista d'arti alemana resident en España, país onde emicó i á desenrolla la su actividad profesional entimacional.

Biografía [[Editar](#) | [Editar código](#)]

En 2006 se creó la Fundación Helga de Alvear i el Museo d'Arti Contemporáneu Helga de Alvear ena ciá de Caçris, como respuesta al desseo de Helga de poner la su colección a disposición dela sociedá i al enterés de varias estauaciones públicas estremeñtas de dotal dun centru d'investigación delas artes plásticas contemporáneas a Caçris.

Premius i reconocencias [[Editar](#) | [Editar código](#)]

- 2007 Medalla d'Extremaúra.^[1]
- 2008 Medalla d'Oro al méritu enas Bellas Artes del Ministeru de Cultura español.^[2]
- 2011 Medalla de Caçris.^[3]
- 2012 Premiu dela Fundación Arti i Mecenasgu ena categoría Coleccionista.^[4]
- 2020 Medalla Entrenacional delas Artes dela Comunidá de Mairi 2020.^[5]
- 2023 Premiu Patrimofu 2023, que concedi el Grupu de Ciás Patrimofu dela Umanidá.^[6]

Referencias [[Editar](#) | [Editar código](#)]

- ↑ «Helga de Alvear: "Me han concedido la medalla por regalar mi colección"» en *El Periódico Extremadura*. 27 de julio de 2007. Consultado el 18 de febrero de 2023.
- ↑ «Helga de Alvear, Medalla de Oro en Bellas Artes» en *El Periódico Extremadura*. 10 de mayo de 2008. Consultado el 18 de febrero de 2023.

Helga de Alvear
 <div>Helga de Alvear</div>
Información personal
Nacencia 1936 <div>Kirn (Alemaña) </div>
Residencia España
Nacionalidá Alemana
Información profesional
Ocupación Coleccionista de arte y marchante de arte
Sito web www.helgaalvear.com
<div>[editar datos en Wikidata]</div>

Prasencia



40° 2′ 0″ N, 6° 6′ 0″ W

55 idiomas

Artículo Carava Leyer Editar Editar código Guapa! Festival ★

Prasencia es una ciá asitiá nel norti la provincia de Caçris, a orillas de riu Xerti, ena Comuniá Autónoma d'Extremaúra, España.

Conocía como *la Peira el Valli*,^[2] cuenta con una puebración de 39558 habitantes (INE 2021) i es el segundu núciu urbanu la provincia i el quartu la región. Ejerci de capital pal norti d'Extremaúra i accoj selvicius del Estau i de la Junta, tantu pala puebración qu'amberga como pala zona norti la region.

Es un destinu turísticu de primer ordeu endrentu d'Extremaúra, dau el caratu menumental i estóricu la ciá, asín como pola su cercanía a los recursus turísticus las comarcas vizinas.

Es tamién la sé la Diócesi del mesmu nombr.

Entornu geográficu [[Editar](#) | [Editar código](#)]

Situación [[Editar](#) | [Editar código](#)]

Prasencia s'alcuentra a 83.4 km al norti de Caçris, 150 km al norti de Méria, 126.4 km al sul de Salamanca, 245.2 km al oeste de Mairi, a unus 70 km del arrayu con Portugal i a una artidá de 352 metros sobri el nivel del mari. Endrentu d'Extremaúra quea asitiá al norti, nel úrtimu tramu el Valli del Xerti i asentá sobri la falla Estremeñu-Aletejana, ena confluencia de riu Herti con el regachu Nebias.

El cascu urbanu arraya al oeste conas sierras del Gordu i Berenguel, que preteneñen a la su vezi a los montis de Traslasierra, i al esti pola Sierra de Santa Bárbara, que holma parti la Sierra de Tomantus. Siendu la cimera el Gordu el puntu onde el términu municipal alcanza mayol artidá, con una cota de 997 m d'artidá sobri el nivel del mari.

Extensión i Puebración [[Editar](#) | [Editar código](#)]

Cuenta con una puebración de 39 558 abtantis según los datos del Estitutu Nacional d'Estadística, pal aju 2021,^[3] siendo el segunderu núciu urbanu mas puebrau la provincia e Caçris i el cuartu d'Extremaúra.^[Necesita fuente]

El su términu municipal fini un grandol de 217.94 qm²,^[4] siendo pol tantu uno los municipios mas estensus de la Comuniá Autónoma. A ella preteneñen tamién otras dos puebraciones catalogás nel pasau

Prasencia
Entidad subnacional
<div><div><div></div><div></div></div></div>

<div><div><div><div><div></div><div>100x79px</div></div></div><div>Bandera</div></div><div><div><div><div></div><div>88x89px</div></div></div><div>Escudo</div></div></div>

Menú principal [ocultar]

[Güiquipeya:Portá](#)

[Portal dela comunidá](#)

[La troji las enteracionis](#)

[Muacionis últimas](#)

[Qualquier página](#)

[Ayúa](#)

[Donacionis](#)

[Cambiar a la apariencia anterior](#)

Usuaria:Mentxuwiki/obraol

 [Añidil idiomas](#) ▾

[Páhina d'usuáriu](#) **Carava**

[Leyel](#)

[Edital](#)

[Editá'l códigu](#)

[Guipal l'estorial](#) 

< [Usuaria:Mentxuwiki](#)

[▶ Nueva página](#)

Esta es la **página de taller** del usuario **Mentxuwiki**. Esto es una página de usuario de Wikipedia. Esto **no es un artículo enciclopédico**.

[▶ Ayuda](#)

- [Bioprueba](#)

[actualizar](#)

 [Carava](#)

 [Obraol](#)

 [Preferencias](#)

 [Beta](#)

 [Contribucionis](#)

 [Traducciones](#)

 [Archivos subidos](#)

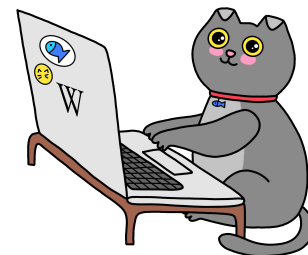
 [Salir](#)

[relacionás](#)

[Endirguis la usuária](#)

Uso del taller+

- Espacio de trabajo personal ¡¡practicar sin miedo!!
- De gran ayuda para las personas que comienzan a editar
- Prantilla de persona, única traducida



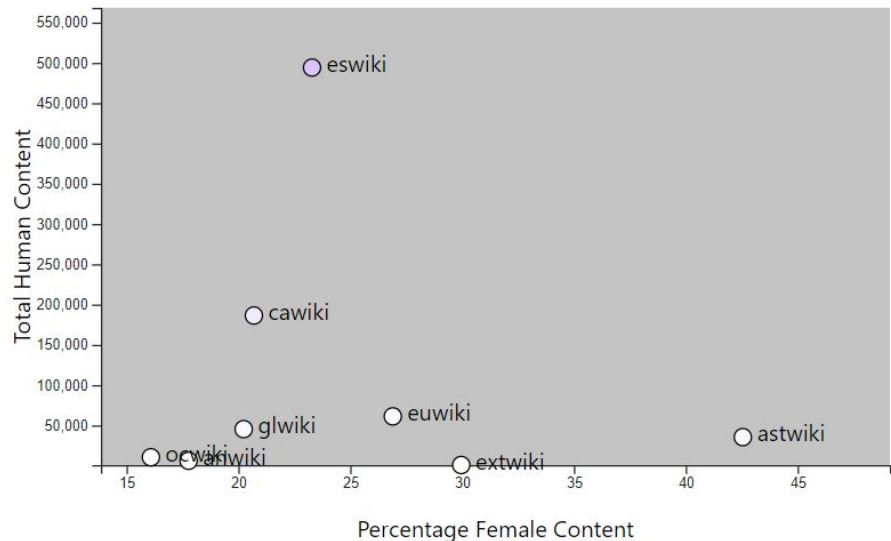
Extremeño y demás lenguas con Wikipedia a nivel estatal, en las tablas de las editatonas

N.º	Artículo	an	ast	ca	de	en	eo	es	eu	ext	fr	gl	it	oc	pt	Σ	Wikidata	st.	Commons
1	Ana Laura Aláez (b. 1964)	-	-	+	-	+	-	+	+	-	-	-	-	-	-	4	Q11905429	11	
2	Ángela de la Cruz (artista) (b. 1965)	-	-	-	-	+	-	+	+	-	-	+	-	-	-	4	Q4242074	12	
3	Alicia Framis (b. 1967)	-	-	+	-	+	-	+	+	-	-	-	-	-	-	4	Q19895031	17	+
4	Alicia Martín Villanueva (b. 1964)	-	-	-	-	+	-	+	+	-	-	-	-	-	-	3	Q19863224	14	+
5	Aurèlia Muñoz Ventura (1926-2011)	-	-	+	-	-	-	+	+	-	-	-	-	-	-	3	Q19289922	17	
6	Begoña Montalbán (b. 1958)	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	-	-	-	2	Q12254913	8	
7	Carmen Laffón (1934-2021)	-	-	+	+	+	-	+	+	+	+	+	-	-	-	8	Q5752567	21	
8	Cristina Iglesias (b. 1956)	-	+	+	+	+	-	+	+	+	+	+	-	-	-	9	Q12255979	20	+
9	Cristina Lucas (b. 1973)	-	+	-	+	-	-	+	+	-	-	-	-	-	-	4	Q19863320	16	+
10	Dora García (artista) (b. 1965)	-	-	+	+	+	-	+	+	+	+	-	-	-	-	7	Q17364327	17	+
11	Elena Asins (1940-2015)	-	-	+	-	+	-	+	+	-	+	-	+	-	-	6	Q2302591	17	

El número de artículos de mujeres es del 29,96% por el 69,75% de hombres y el 0,2% de otros géneros. Supone un notable aumento en los últimos meses

Presencia equilibrada de mujeres y hombres

Fuente: [Humaniki](#), nov 2023



- + Objetivo manifiesto
- + Comunidad activa

LANGUAGE	Total	female [Ⓓ]	female Percent	male [Ⓓ]	male Percent	Σ Other Genders [Ⓘ]	Σ Other Genders Percent
Asturian Wikipedia	35.445	15.083	42.553%	20.304	57.283%	58	0.164%
Extremaduran Wikipedia	831	249	29.964%	580	69.795%	2	0.241%
Basque Wikipedia	61.205	16.467	26.905%	44.258	72.311%	480	0.784%
Spanish Wikipedia	494.136	115.107	23.295%	378.019	76.501%	1010	0.204%
Catalan Wikipedia	186.404	38.577	20.695%	147.436	79.095%	391	0.210%
Galician Wikipedia	45.338	9176	20.239%	36.085	79.591%	77	0.170%
Portuguese Wikipedia	263.750	53.008	20.098%	210.236	79.710%	506	0.192%
Mirandese Wikipedia	1056	193	18.277%	863	81.723%	0	
Aragonese Wikipedia	6092	1083	17.777%	5001	82.091%	8	0.131%
Occitan Wikipedia	10.484	1687	16.091%	8775	83.699%	22	0.210%

Prantilla:Monicipius de Caçris - Güiquipeya

ext.wikipedia.org

Güenas nochis/días!

Vengo a pediros wikisopitas... Los municipios de Extremaura dan mucha pena en la wikipedia en extremeño... Y las pedanías, creo que ni existen...

¿Alguna persona voluntaria para traducir/crear contenidos de localidades extremeñas? >> Que me escriba y le indico cómo proceder 😊
Si os da "cosa" lo de la Wikipedia, con hacer en un documento de texto la traducción, del artículo en español, o un artículo de vuestra cosecha, sería suficiente.

Echad un ojo...

https://ext.wikipedia.org/wiki/Prantilla:Monicipius_de_Ca%C3%A7ris

(De Badajós no he encontrado ni esta prantilla...)

0:00 ✓✓



Meet

Reuniones en tiempo real de Google. Utiliza tu navegador para compartir tus vídeos, tu escritorio o tus presentaciones con compañeros de equipo y clientes.

meet.google.com

Güiquipedia Taller

Jueves, 9 de noviembre · 18:00 – 20:00

Enlace de la videollamada: <https://meet.google.com/qmo-xery-psr>

0:06 ✓✓



*“La parte técnica se resuelve en ‘un fin de semana’.
Lo más complicado es generar comunidad, que escriba en extremeño”*

**¡Muchas gracias!
Mu agraecíu/-a!**



WIKIMEDIA

ESPAÑA

